

CALDO ELEKTRO



WECHSELWIRKUNG

Bleiben Sie **beweglich** und **gesund**

Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl

 PALMBERG

Gesunde, motivierte, qualifizierte und damit leistungsfähige Mitarbeiter schaffen und erhalten die Wettbewerbsfähigkeit eines Unternehmens.

Krankheitsbedingte Ausfälle von Mitarbeitern erhöhen die Unternehmenskosten beträchtlich. Somit werden die **Gesundheit** und die **Arbeitszufriedenheit** Ihrer Mitarbeiter zum entscheidenden, wirtschaftlichen Faktor des Unternehmens.

Nach Angaben des deutschen Büromöbelforums verursachen Rückenleiden jedes Jahr rund 86 Millionen Fehltage und insgesamt 37 Milliarden Euro Kosten für Lohnfortzahlung und Aufwendungen für Krankenkassen.

THE MOST VALUABLE ASSET OF A COMPANY ARE THEIR EMPLOYEES!

Healthy, motivated, qualified and so efficient employees create and maintain the competitive capacity of a company.

The absence of employees owing to illness make the costs increase considerably. **Health** and **job satisfaction** turn out to be the economic factors.

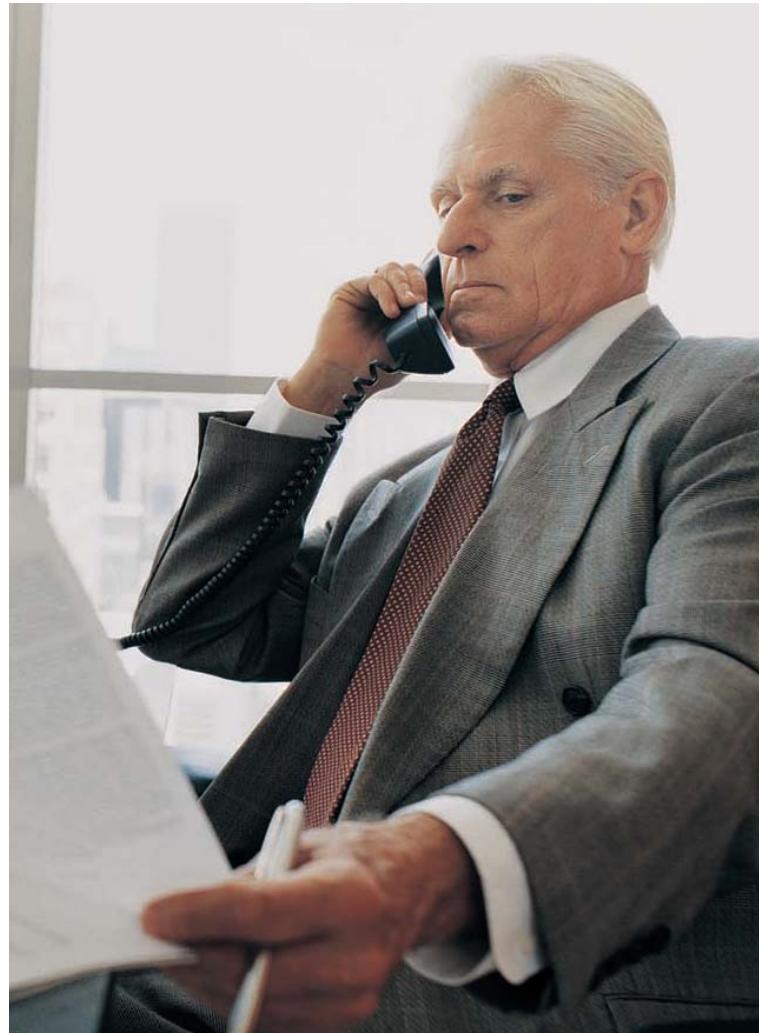
According to the "forum for German office furniture" there are about 86 million days of absence every year, due to back diseases – altogether 37 billion euros for continued pay and the expense for health insurances.

HET BELANGRIJKSTE KAPITAAL VAN EEN BEDRIJF ZIJN DE MEDEWERKERS!

Gezonde, gemotiveerde, gekwalificeerde en daardoor productive medewerkers creëren en behouden het concurrentievermogen van uw bedrijf.

Ziekteverzuim van medewerkers verringen de ondernemingskosten in hoge mate. Een goede **gezondheid** en **tevredenheid** van uw medewerkers is een belangrijke economische factor.

Onlangs heeft het Duitse kantoormeubelforum een onderzoek gedaan waaruit blijkt dat verkeerde rugbelasting ieder jaar rond 86 miljoen verzuimdagen en in totaal 37 miljoen Euro kosten, uitgaven door loondoortebetaling en ziekenfondsen.



DAS WERTVOLLSTE KAPITAL

**Muskeln
und
Skelett**

27 %

**6 %
Herz/Kreislauf**

**17 %
Verletzungen**

**6 %
Herz/Kreislauf**

**17 %
Verletzungen**

Rund ein Drittel ...

... aller Fehltage in Unternehmen entstehen durch Erkrankungen an Muskeln und Gelenken. Langwierige Behandlungen bei Verspannungen, Hexenschuss und Bandscheibenvorfällen beeinträchtigen die **Produktivität** der Mitarbeiter über Monate.

Für den Ausgleich des Bewegungsmangels und **Reduzierung der Ausfalltage** empfehlen Arbeitsmediziner die sogenannte „Ergonomie-Formel“: 50% der Arbeitszeit im Büro sollten im **Sitzen** verbracht werden, 25% im **Stehen** und den Rest in **Bewegung**.

About a third ...

... of all days of absence result from muscle and joint diseases. Long medical treatments of lumbagos or slipped discs weaken the **productivity** of employees for months.

To compensate for the lack of movement and to **reduce the days of absence**, experts for occupational medicine recommend the “ergonomic formula”: 50% of the office working hours should be spent in a **sitting**, 25% in a **standing** and the rest in a **moving** mode.

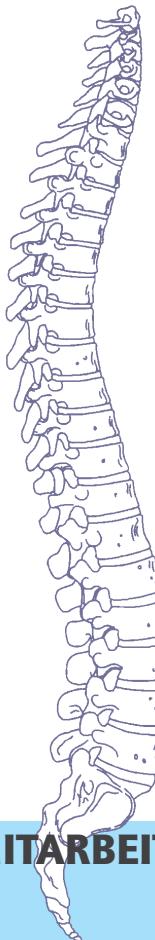
Ongeveer een derde ...

... van alle verzuimdagen wordt veroorzaakt door aandoeningen van spieren en gewrichten. Langdurige behandelingen bij verkeerde rugbelasting, spit en hernia beïnvloeden de **productiviteit** van de medewerkers maanden lang.

Om het gebrek aan beweging te compenseren en het **verminderen van verzuimdagen**, raden bedrijfsartsen de zogenaamde „ergonomieformule“ aan: 50% van de werkuren op kantoor zouden **zittend**, 25% **staand** en de rest van de tijd in **beweging** doorgebracht moeten worden.

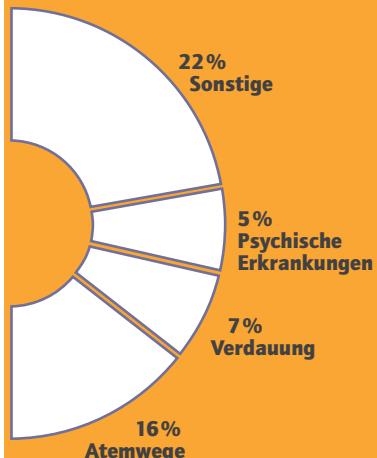


50%
25%
25%

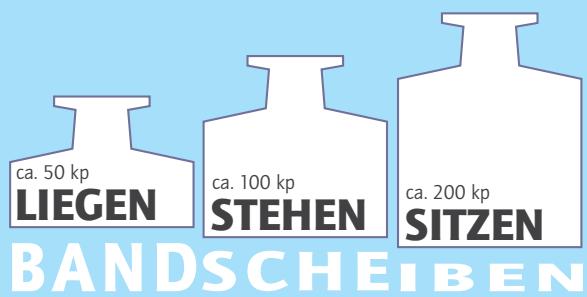


EINES UNTERNEHMENS SIND SEINE **MITARBEITER!**

ARBEITSUNFÄHIGKEIT nach Krankheitsarten



BANDSCHEIBENBELASTUNG in Kilopond (kp)





IHRE **GESUNDHEIT**
WIRD DURCH DEN WECHSEL DER
ARBEITSPOSITIONEN BEGÜNSTIGT.

Durch die stufenlose, elektromotorische Höhenanpassung mit **CALDOELEKTRO** finden Sie immer die richtige Position für entspanntes Arbeiten.

By the infinitely variable electrical height-adjustment of **CALDOELEKTRO** you will always find the right relaxing position.

Door de traplose, electromotorische hoogte aanpassing met **CALDOELEKTRO** vindt U altijd de ideale positie om ontspannen te werken.



Bewegung ist gesund!

Ein voll ergonomischer Arbeitsplatz mit elektromotorisch höhenverstellbarem Tisch ermöglicht es, jederzeit **ohne Aufwand** zwischen sitzender und stehender Tätigkeit zu wechseln.

Der **Höhenunterschied** für Ihre **Fitness** beträgt 660 mm. CALDOELEKTRO hat einen frei einstellbaren Bereich von **680 bis 1340 mm**.

Unterschiedliche Nutzer können Ihre persönlichen Einstellungen speichern und auf Knopfdruck abrufen.

It is healthy to move!

An absolutely ergonomic working place with an electrically height-adjustable tabletop allows you an **easy** change from a sitting to a standing position.

The **difference in height** for your fitness are 660 mm. CALDOELEKTRO offers a continuously adjustable range from **680 to 1340 mm**.

Different users can store their personal adjustments and reactivate them at the touch of a button.



DIE LÖSUNG IHRER VERSPANNUNGEN FUNKTIONIERT AUF KNOPFDRUCK!

Beweging is gezond!

Een ergonomische werkplek met elektromotorisch hoge verstelbare bureaus maken het altijd mogelijk **zonder moeite** tussen zittend en staand werken te wisselen.

Het **hoogteverschil** voor uw fitheid bedraagt 660 mm. CALDOELEKTRO heeft een traplose instelbaarheid van **680 tot 1340 mm**.

Verschillende gebruikers kunnen hun persoonlijke instellingen opslaan en met een druk op de knop weer oproepen.



CALDOELEKTRO



CALDO ELEKTRO



Technische Daten

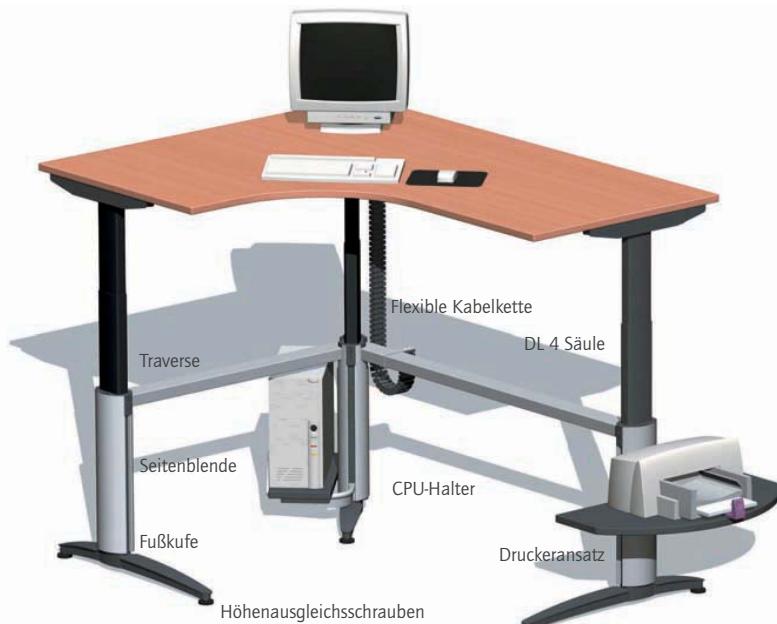
- elektromotorisch stufenlos höhenverstellbar von 680 mm auf 1340 mm
- Bedienelement an Tischplatte befestigt
- mit Höhenspeicherung
- belastbar bis 75 kg
- qualitativ, hochwertiger, ergonomischer Arbeitsplatz
- einfache Handhabung, lange Lebensdauer

Technical data

- electrically continuously height-adjustable from 680 mm to 1340 mm
- operational control fixed at the tabletop
- working height memory
- capable of bearing 75 kg
- high-quality, ergonomic working place
- easy handling, long life

Technische gegevens

- electromotorisch traploos verstelbaar van 680 tot 1340 mm
- bedieningselement aan het tafelblad bevestigt
- met hoogteinstelling geheugen
- draagkracht tot 75 kg
- kwalitatief, hoogwaardige ergonomische werkplek
- eenvoudig te bedienen, lange levensduur



Zusammenfassend noch einmal die Vorteile des Sitz-Stehisches für den Mitarbeiter

- Stärkung der Muskulatur,
- geringe Ermüdung,
- bessere Durchblutung,
- Entlastung von Wirbelsäule und Bandscheiben

To sum up again the advantages of the sitting-standing desk for the employee

- strengthening of the muscles
- little fatigue
- better blood circulation
- relief for the spine and the disc

Samenvattend nog eens de voordelen van een zit/sta-werkplek voor de medewerker

- versterking van de spieren
- minder vermoeidheid
- betere doorbloeding
- ontlasting van de ruggewervel

MEINE **ARBEIT** HÄLT MICH **FIT!** · **MY WORK**
KEEPES ME **FIT!** · **MIJN WERK HOUTD ME **FIT!****





CALDO ELEKTRO

FÜR DAS **LÄCHELN** IHRER MITARBEITER

PALMBERG Büroeinrichtungen + Service GmbH
Am Palmberg 9 · D-23923 Schönberg
Tel. 0049 (0) 38828-38-0 · Fax 0049 (0) 38828-38-136
info@palmberg.de · www.palmberg.de

PALMBERG (Schweiz) AG
Marchweg 6 · CH-5035 Unterentfelden
Tel. 0041 (0) 62 723 91 91 · Fax 0041 (0) 62 723 92 92
info@palmberg.ch · www.palmberg.ch

PALMBERG Produkte werden nur über autorisierte Fachhändler angeboten, um Ihnen ein
Höchstmaß an Service und Bürokompetenz zu gewährleisten. Wenden Sie sich daher an:

 **PALMBERG**

Witteveen Projectinrichting
Ouderkerk a/d Amstel
Tel: 020 - 496 5030
Fax: 020 - 496 3052
info@witteveen.nl
www.project-inrichting.nl